

6.a)

Ⓔ **EN** Fold back the glass and, from the fixing strips, begin to press on and allow it to adhere.

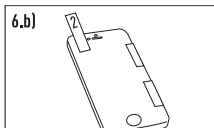
Ⓓ **DE** Das Glas zurückklappen und von den Fixierstreifen beginnend andrücken und sich ansaugen lassen.

Ⓕ **FR** Rabattez et appliquez le verre depuis les rubans adhésifs et laissez adhérer.

Ⓔ **ES** Cerrar el cristal y presionar apretando desde los precintos fijadores dejando que esta se adhiera.

Ⓙ **IT** Ripiegare il vetro e, cominciando dalle strisce di fissaggio, premere facendola aderire.

Ⓝ **NL** Het glas terugklappen en beginnend bij de fixeersticker aandrukken en laten vastzuigen.



6.b)

Ⓔ **EN** Remove covering film and fixing strips (strip 2). Smooth out air bubbles.

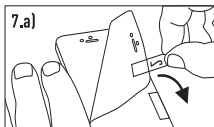
Ⓓ **DE** Abdeckfolie und Fixierstreifen entfernen (Lasche 2). Luftblasen ausstreichen.

Ⓕ **FR** Ôter le film protecteur et les deux rubans adhésifs (languette 2). Évacuer les bulles d'air.

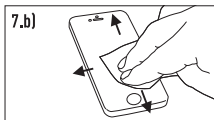
Ⓔ **ES** Extraer la lamina protectora y los dos precintos (lengüeta 2). Eliminar las burbujas de aire.

Ⓙ **IT** Rimuovere lo strato protettivo e le strisce di fissaggio (linguetta 2). Appiattare le bolle d'aria.

Ⓝ **NL** Beschermlaag en fixeerstickers verwijderen (Lipje 2). Luchtbelletjes wegvegen.



7.a)



7.b)

[www.hama.com](http://www.hama.com)



Hama GmbH & Co KG  
86652 Monheim / Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

AN00104\_03/2018

# hama®

THE SMART SOLUTION



prime line



 DISPLEX®

## Easy-On® Instruction for use

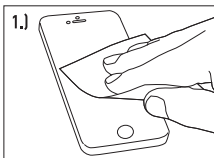
Ⓓ **DE** Anleitung

Ⓕ **FR** Instructions

Ⓔ **ES** Instruccion

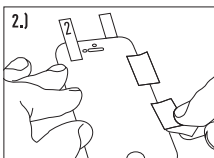
Ⓙ **IT** Istruzioni

Ⓝ **NL** Gebruiksaanwijzing



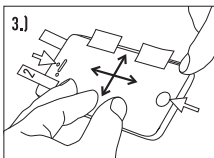
1.j)

- (EN) Thoroughly clean both the display and the casing.
- (DE) Display und Gehäuse gründlich reinigen.
- (FR) Nettoyer minutieusement l'écran et le boîtier.
- (ES) Limpie concienzudamente la pantalla y la carcasa.
- (IT) Pulire a fondo il display e l'involucro.
- (NL) Display en behuizing grondig reinigen.



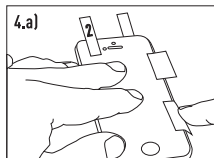
2.j)

- (EN) Apply fixing strips on the frontside longitudinal (strip 2).
- (DE) Fixierstreifen längs auf der Frontseite anbringen (Lasche 2).
- (FR) Coller les deux longueurs de ruban adhésif sur le bord du film de protection au front (linguette 2).
- (NL) Fixerstickers aan de voorzijde aan zijkant aanbrengen (lipje 2).
- (IT) Posizionamento delle strisce di fissaggio per il lungo a la fronte (linguetta 2).
- (ES) Coloque los precintos fijadores en el lado derecho en la parte delantera (lengüeta 2).



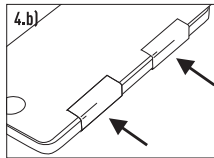
3.j)

- (EN) Precisely align the glass based on the recesses.
- (DE) Glas exakt anhand der Aussparungen ausrichten.
- (FR) Appliquer le verre avec précision à l'aide des découpes.
- (NL) Glas exact met behulp van de uitsparingen plaatsen.
- (IT) Allineare il vetro in modo preciso considerando gli spazi.
- (ES) Oriente el cristal por medio de las ranuras en la dirección exacta.

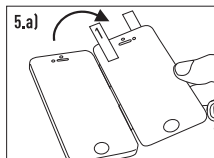


4.a)

- (EN) Maintain the optimal position and firmly press on the fixing strips.
- (DE) Optimale Position halten und Fixierstreifen fest andrücken.
- (FR) Maintenir en position optimale et appuyer fermement sur les rubans adhésifs.
- (NL) Optimale positie aanhouden en de fixerstickers stevig aandrukken.
- (IT) Mantenerlo nella posizione ottimale e premere con forza le strisce di fissaggio.
- (ES) Mantenga la posición óptima y presione firmemente los precintos fijadores.

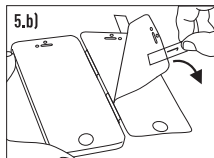


4.b)



5.a)

- (EN) Fold up the glass. Remove dust from the display. Pull off the backing film (strip 1).
- (DE) Glas aufklappen. Staub vom Display entfernen. Trägerfolie abziehen (Lasche 1).
- (FR) Déplier le verre. Enlever la poussière de l'écran. Ôter la pellicule de protection (linguette 1).



5.b)

- (NL) Glas opzij klappen. Stof van de display verwijderen. Transferfolie verwijderen (lipje 1).
- (IT) Aprire il vetro. Rimuovere la polvere dal display. Tirare la pellicola di rivestimento (linguetta 1).
- (ES) Abra el cristal. Extraiga el polvo de la pantalla. Extraiga la hoja de soporte (lengüeta 1).